TAMIL NADU OPEN UNIVERSITY
Chennai - 15
School of Humanities

HOME / SPOT ASSIGNMENT

Programme Name   : MA Translation Studies (1st Year)
Programme Code No   : 236
Course Code & Name   : **MTS-11 Introduction to Linguistics**
Batch   : AY2019-2020
No. of Assignment   : Four
Maximum CIA marks   : 25 (Average of four Assignments)

ASSIGNMENT – 1

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Explain the relationship and difference between morphemes and affixes.
2) Discuss different kinds of semantic change.
3) What is morphology? How do you distinguish morphemic from morphology?

ASSIGNMENT – 2

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) What is semantics? Explain the kinds of semantics.
2) Enumerate the growth of vocabulary.
3) Write an essay about sentence order in English.

ASSIGNMENT – 3

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Write a summary about Indo-European languages.
2) What is ambiguity? Explain.
3) Describe the process of word formation.

ASSIGNMENT – 4

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) How does the caste/community impact on language variation?
2) Explain psycholinguistics.
3) Discuss Discourse Analysis.

TAMIL NADU OPEN UNIVERSITY
Chennai - 15
School of Humanities

HOME / SPOT ASSIGNMENT

Programme Name   : MA Translation Studies (1st Year)
Programme Code   : 236
Course Code & Name   : **MTS-12 Theories of Translation**
Batch   : AY2019-2020
No. of Assignment   : Three
Maximum CIA marks   : 25 (Average of three Assignments)

ASSIGNMENT – 1

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Write an essay about philosophical theory of translation.
2) Explain SKOPOS theory
3) Elucidate the history of translation.

ASSIGNMENT – 2

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Illustrate the perspectives of translation.
2) Write an essay about the semantic and communicative translation.
3) Attempt an analysis on translation oriented texts.

ASSIGNMENT – 3

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Write an essay on the role of translator.
2) "Translation as rewriting"- Substantiate.
3) Narrate the Hermeneutic motion in translation.

TAMIL NADU OPEN UNIVERSITY
Chennai - 15
School of Humanities

HOME / SPOT ASSIGNMENT

Programme Name   : MA Translation Studies (1st Year)
Programme Code   : 236
Course Code & Name   : **MTS-13 Procedure of Translation**
Batch   : AY2019-2020
No. of Assignment   : Four
Maximum CIA marks   : 25 (Average of four Assignments)

ASSIGNMENT – 1

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Discuss in detail about the traditional grammar translation methods.
2) Write an essay on literature translation.
3) List out the problems being faced by the translators.

ASSIGNMENT – 2

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Examine the role of translation in law.
2) Why do we need translation in education? Explain
3) Enumerate the bible translation.

ASSIGNMENT – 3

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Evaluate the translation of APJ Abdul Kalam's *The Wings of Fire* in Tamil.
2) Explain how the translation is used in banking sector.
3) Discuss the importance of translation in science and media.

ASSIGNMENT – 4

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Write an essay on translation in media.
2) Explain Bible translation.
3) "Translation of Poetry is a tight rope walking"- Justify.

TAMIL NADU OPEN UNIVERSITY
Chennai - 15
School of Humanities

HOME / SPOT ASSIGNMENT

Programme Name   : MA Translation Studies (1ˢᵗ Year)
Programme Code   : 236
Course Code & Name   :**MTS-14 Study of Classics in Translation**
Batch   : AY2019-2020
No. of Assignment   : Three
Maximum CIA marks   : 25 (Average of three Assignments)

ASSIGNMENT – 1

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Elucidate *Tirukkural* in English.
2) Narrate the life and works of Franz Kafka.
3) Critically analyse the Canto-15 of *The Divine Comedy*.

ASSIGNMENT – 2

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Write an exposition about the plot and characters in *The Odyssey*.
2) Critically analyse *Rubaiyat* of Omer Khayyam.
3) Compare the translation of *Tirukkural* by Native and Foreign Scholars.

ASSIGNMENT – 3

Maximum: 25 marks

Answer any one of the question not exceeding 1000 words.

1) Critically analyse Octavio Paz's *Ootacamund*.
2) Narrate the story of *The Metamorphosis*.
3) Evaluate the translation of Tirukkural that you have read in this course.